

Taiwan Kilistu Ciulu
Kiukai Bunun Ciubu



Ciukai

中布中會 電子公報

主後2023年7月1日~7月31第005期
歡迎來稿·免費索閱

發刊詞



資訊發達及訊息快速流串的時代，電子網絡已成為信息傳達非常重要的媒介之一，也成為了宣揚福音、傳遞教會或中會事務可用的工具。成立本中會邁入第30年之際，中會電子公報的誕生可說是新嘗試、新的事工，也讓本中會注入新的氣息與領域。初創時期，是非常需要大家的指教，更需要你我的參與及關懷，期盼大家都能貢獻己力，無論是文章的編寫、教會事工分享、個人詩集或靈修心得等等，都非常歡迎各位投稿參與本中會文字事工，本中會電子公報共分為七類：「中委會版、部會版、教會版、見證版、藝文版、論壇版、其他版」，亦可擺上您的禱告、踴躍點閱。深信，這園地會越來越茁壯及豐盛的。

在此，感謝上帝賜予我們聰明、智慧及多元的思考，讓祂於世間的總總故事與事蹟，以多面的角度呈現；感謝本中會總幹事舞曼斯·塔那彼瑪牧師所帶領的中會事務所團隊，能夠甘心樂意且無私的開墾這園地。願上帝紀念我們所擺上的一切。

要傳福音，不管時機理想不理想都要傳，
用最大的耐心勸勉、督責、鼓勵、教導。(提摩太後書14章2節)



中布中會 第30屆中會議長
法法·滿寇寇 牧師 敬上
主後2023年3月31日



01

中委會版

中布中會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

七月份 各教會獻聘事工

7月11日(二)本中會屬下三間教會於中委會議中進行獻聘事宜。感謝上帝帶領望鄉教會續聘良牧松志勇牧師，以及敦聘田霖教育牧師；久美教會續聘良牧史永偉牧師；Tamazu'an教會敦聘良牧跋歷·索克魯曼牧師。



【望鄉教會續聘松志勇牧師】照片



【望鄉教會敦聘田霖教育牧師】照片



【久美教會續聘史永偉牧師】照片



【Tamazu' an教會敦聘跋歷牧師】照片





02

部會版

中市會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

牧傳聯誼會

七月份定期聚會

2023年7月6日(四)上午
本中會牧傳會於清山教會舉行定期聚會並舉行慶生會，各牧家踴躍參與彼此關心代禱，以及為下半年度各樣服事練習詩歌。



【牧傳會七月份定期聚會】照片



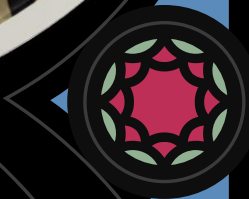
牧傳聯誼會

牧家桌球友誼賽

2023年7月18日(二)本中會牧傳會於埔里愛蘭教會華語堂舉辦第一屆中布中會牧家桌球友誼賽，參與對象為本中會牧師、傳道師、師母及師丈，期盼藉由桌球活動促進各牧家建立團契生活。

(資料來源：中布牧傳會)





【牧傳會牧家桌球友誼賽】照片



產發文化事工部 布農族語歌謠比賽

2023年7月8日(六)上午
本中會產發部於羅娜教會
舉行布農族語歌謠比
賽，感謝上帝帶領本中
會信義教會榮獲冠軍與
久美教會榮獲亞軍，願
一切頌讚榮耀歸於上帝。

(資料來源：中布產發部)



【產發部布農族語歌謠比賽】照片



【產發部布農族語歌謠比賽】照片



都市宣教事工部

布農族三中會都宣教會 牧長聯誼會

2023年7月8日(六)上午本中會都宣部於大山教會首次舉辦布農族三中會都宣教會牧長聯誼會，期待透過都宣部事工分享與觀摩，能夠幫助到都宣教會牧長在未來研擬及推動都宣事工有所突破及成長。感謝上帝帶領並珍惜每一次相聚的機會，以加深牧長間的情誼並彼此代禱、關懷。

(資料來源：中布都宣部)



【布農族三中會都宣教會牧長聯誼會】照片



【布農族三中會都宣教會牧長聯誼會】照片



財務事工部&庶務事工部 上半年度檢查事工

7月15日(六)上午本中會財務部及庶務部於水農教會舉行2023年上半年度財務檢查暨庶務檢查。願上帝賜福各教會以及各部會在執行財務與庶務事工中，能夠盡心盡力做上帝的好管家，幫助宣教事工更順利推展，榮神益人。

(資料來源：中布財務部&庶務部)



【財務部上半年度檢查事工】照片



【庶務部上半年度檢查事工】照片



弟兄事工部

弟兄盃排球比賽



7月29日(六)本中會弟兄部於新鄉教會舉辦弟兄盃排球比賽，讓本中會各教會弟兄們在父親節以前，能夠彼此聯誼並透過打球放鬆身心靈，恭喜以下得名的各教會，也感謝今日參與比賽的所有教會。

[長青組] 冠軍新鄉教會、亞軍人倫教會、季軍武界教會

[壯年組] 冠軍Tamazu'an教會、亞軍望鄉教會、季軍大山教會。

(資料來源：弟兄部)

【弟兄部弟兄盃排球比賽】照片



【弟兄部弟兄盃排球比賽】照片



【弟兄部弟兄盃排球比賽】照片



【弟兄部弟兄盃排球比賽】照片





03

教會版

中布中會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

卓群教會兒童主日學聯合夏令營

7月15日(六)久美教會主辦卓群教會兒童主日學聯合夏令營，此次因教會事工撞期僅有久美教會及武界教會參與，期待下半年度其他聯合性活動，本中會屬下的喜瑪恩教會、武界教會、卡度教會、久美教會及埔農教會等五間(卓群)教會的牧長及弟兄姊妹，能夠踴躍參加彼此連結與造就。



(資料來源：久美教會)

【卓群教會兒童主日學聯合夏令營】照片



【卓群教會兒童主日學聯合夏令營】照片



新鄉教會夥伴教會高中教會 葡世光芒 建立合一教會



中布中會為關心經歷過莫拉克風災的南布中會屬下眾教會，自2009月9月份起締結了夥伴教會。因此新鄉教會與高中教會每年都會相互分享部落的農特產品，不僅透過彼此分享水果來促進牧長及會友間情誼，也參與雙方教會的重要節慶，包括了教會週年慶、傳道人封牧感恩禮拜，以及今年七月份舉辦長執聯誼與退修會。期盼藉由各方面的連結及分享，同心合一建立在基督裡合一教會，與見證上帝的救恩。

(資料來源：新鄉教會)

【葡世光芒 建立合一教會】照片



【葡世光芒 建立合一教會】照片



【高中教會前往新鄉教會贈送芒果】照片



【新鄉教會前往高中教會贈送葡萄】照片



武界教會天籟之音詩歌分享會

7月9日(日)武界教會婦女團契前往游淑玲牧師所牧養的文林基督教會進行詩歌見證分享。感謝文林教會為了此次的詩歌見證分享，張貼海報邀請社區的居民參加，也安排了特別的行程及款待。願上帝帶領武界教會與文林教會未來有更多宣教事工上的合作，以及建立跨族群兩間教會的美好情誼。

(資料來源：武界教會)



【武界教會天籟之音詩歌分享會】照片



【武界教會天籟之音詩歌分享會】照片



卡度教會舉行故江秋香師母 安息告別禮拜



7月10日(一)本中會卡度教會為故江秋香師母舉行安息告別禮拜，請眾教會在主裡追思並為石慈平牧師與遺屬代禱。「那值得競爭的賽跑我已經跑過；該跑的全程，我已經跑完；該守的信仰，我已經守住。從今以後，有公義的華冠等著我，就是那以公義施行審判的主在基督再來的日子要賜給我的，不但賜給我，也要賜給所有愛慕他顯現的人。」（提後4:7-8）

（資料來源：卡度教會）

【故江秋香師母安息告別禮拜】照片



【故江秋香師母安息告別禮拜】照片



中布中會各教會舉行 文字傳道事工奉獻主日

7月16日(日)本中會屬下各教會舉行文字傳道奉獻主日，並將捐獻所得奉獻給台灣教會公報社，今年為了鼓勵眾教會共同支持及更多積極參與文字宣教事工，因此特別安排牧者交換講台代為進行請安、報告及講道服事。

(資料來源：中布事務所)

【水農教會文字傳道事工奉獻主日】照片



【埔農教會文字傳道事工奉獻主日】照片



【九族聯合教會文字傳道事工奉獻主日】照片



【大里葡萄園教會文字傳道事工奉獻主日】照片



【大山教會文字傳道事工奉獻主日】照片



【麥寮恩惠教會文字傳道事工奉獻主日】照片





台灣教會公報社 線上奉獻





★現金：

請將奉獻款項置於信封中，並填妥個人資料，
由教會統一轉交本會。

★郵政劃撥：

帳號/31556011

戶名/財團法人台灣基督長老教會台灣教會公報社

★銀行轉帳：

玉山銀行台南分行(808)，帳號：0152-940-005404
(轉帳後請回傳交易憑據及聯絡資料，以便寄發捐獻證明)

★線上奉獻：

掃描QR Code進入線上奉獻系統，可以使用線上刷卡、
網路ATM轉帳。

麥寮恩惠教會綠植手作工作坊



7月20日(四)晚上7點30分，麥寮恩惠教會舉辦綠植手作工作坊，工作坊內容分別有做水晶寶寶植物盆、紙花，以及多肉植物組盆。期待透過綠植手作課程，邀請會友以及更多當地社區居民一起打造美觀的居家環境，與社區建立友好關係。

(資料來源：麥寮恩惠教會)

【麥寮恩惠教會綠植手作工作坊】照片

麥寮恩惠教會 工作坊

綠植手作

水晶寶寶植物盆、紙花、
多肉植物組盆

7/20 (四) / 19:30 / 麥寮恩惠教會

- 報名截止：7/16 (日)
- 報名費：每人100元



【麥寮恩惠教會綠植手作工作坊】照片



原住民族教會推動族語發展獎勵計畫 會計查核說明會（中區場次）



7月17日(一)上午原民會舉辦教會族語計畫會計查核說明會，今年度本中會屬下有東光、東埔、望鄉、雙豐、Tamazu'an、人倫、水農、埔農、九族聯合等九間教會參與計畫，共同推動長老教會宣教六面向之福音與文化宣教事工。

【教會族語計畫會計查核說明會】照片





04

見證版

中市會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

東埔教會非洲短宣隊見證分享

東埔教會設教70週年差派教會青年6名隨同少數民族宣教中心（MFCI）同工組成非洲短宣隊，自6月25日至7月11日前往非洲肯亞及衣索比亞進行宣教。在17天中參與M2M宣教士同工退修會，並前往各部落訪視關懷，也參與MFCI舉行的五間教會獻堂禮拜。期盼福音在非洲廣傳，也激勵台灣眾教會看見上帝在萬國萬族中的心意。

（資料來源：東埔教會）



【東埔教會非洲短宣隊見證分享】照片



【東埔教會非洲短宣隊見證分享】照片



【東埔教會非洲短宣隊見證分享】照片



【東埔教會非洲短宣隊見證分享】照片



【東埔教會非洲短宣隊見證分享】照片





05

藝文版

中市會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

【一切都改變了】(1)

作者：撒伊·伊斯卡卡夫特 牧師

一切都改變了！在退任的四年裡，上帝改變了我的生命，雖然距離保羅所說的----【現在活著的不再是我，乃是主在我裡面活著】，仍有一段距離，但已隱約朝向這方向改變。

一切都改變了！我特別感謝您及孩子們，在我人生最低谷的時候，給我安慰，鼓勵，體恤與陪伴，尤其是您---乎乎，您在我身上的用心與用力，真的是筆墨難以形容，都點滴在我的心頭，這四年來我凡而感受到對您及孩們的虧欠。

一切都改變了！伊比能進入他心目中理想的學校，是我們的喜樂，但也將是我們夫妻開始疏遠與孤獨的起點。我經歷過少男的情懷，很能體會少男情節，所以我們必須用戰戰兢兢的態度來面對伊比的情緒與他綻放的青春，免得功虧一簣。



【一切都改變了】(2)

作者：撒伊·伊斯卡卡夫特 牧師

一切都改變了！我看得出您在這段期間，因兒女的成長，疏遠而有所憂慮，其實布妳未來要面對的憂慮會比伊比多且複雜，您必須在情緒與耐心上有所克制與調整。

一切都改變了！要因著善與美，有時要犧牲自己的感受及情緒，誠如俗語所說：忍一時風平浪靜，退一步海闊天空。

一切都改變了！不要常常活在過去的回憶裡，那回憶已成過去。尤其是那傷痛與不堪入目的回憶，它只會徒增您的憂傷與怨恨，對自己及家人沒益處。

一切都改變了！15年的戀愛終成眷屬；現在有了妻子，孩子，車子及房子，雖然沒有金子，但已感受到因上帝的帶領與祝福，使我們從一無所有，到樣樣都有的豐盛。



【一切都改變了】(3)

作者：撒伊·伊斯卡卡夫特 牧師

一切都改變了！神奇妙的帶領，讓我們有機會前往來吉，給您機會獨立牧羊一個教會，而且上帝更憐憫我，在幾乎不可能的情況下，安排我前往人倫教會牧會。在這裡感受不到您們的祝福與關懷，更感受到上帝的幫助，正一步一步的陪伴我將教會成為部落的窩。雖然很辛苦，但這條路卻是我所選擇的，我無怨無悔。

一切都改變了！伊比要離開我們前往台中讀書，我們對他的照顧，教導及影響力，就到此畫下休止符，他未來的生命只懇求上帝的同在，讓伊比常常回想父母過去的教導，朝往上帝的真道上邁進。



【一切都改變了】(4)

作者：撒伊·伊斯卡卡夫特 牧師

一切都改變了！感謝主！這一路走來，都朝往我們家庭所期待與祈求的方向邁進，誠如保羅所說的：似乎一無所有，卻樣樣都有。

一切都改變了！但我對您的愛永不改變，要用真誠，接納與幽默的態度來相處，明年孩子們都出外讀書之後，我們兩人便相依為命，更要學習接納，關懷，相愛與信任，否則我們會更孤獨與憂傷。





06

論壇版

中市會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

【用嬰兒祭愛人】(1)

作者：金少康 傳道師

Mintuhtuh(嬰兒祭)，因為過程會為嬰兒綁上項鍊，所以又稱Pasiqulus (綁項鍊之意)是布農族重要的生命禮儀之一，舉辦的時間大致上都在六月的第二個禮拜。很重要的意義除了教育父母親看重家族中的新生命，也是透過儀式驅除靈界對嬰兒生命威脅壞靈，並且盼望借助好靈的幫助讓嬰兒能夠順利成長。

雖然時代不斷的變遷，但這樣的儀式仍被現代的布農族保留下來。只是這件事對於Batu跟Savi這對夫妻，卻是讓他們感到困擾的問題。他們很希望能夠透過Mintuhtuh讓自己的孩子也能夠順利的成長，並且很願意在這過程得到鼓勵跟教導。



【用嬰兒祭愛人】(2)

作者：金少康 傳道師

然而，現代的人重視娛樂性過於最初Mintuhtuh的意義，慶祝活動，像是中餐跟禮物分享，卻是參於祭儀的人們更期待的事。這就是Batu跟Savi的困擾的地方，因為中餐跟禮物是要他們這些父母親預備的，又在很大的部落要預備至少100人以上的餐點跟禮物對他們的經濟造成很嚴重的負擔。

經過考量，他們決定不參於嬰兒祭。這樣的決定讓家人跟部落的人不能諒解，開始造謠Batu跟Savi是個不看重孩子生命的父母親，並且都等著看他們的孩子遭受苦難，如果孩子有一點不舒服或哭鬧，就說這就是不重視嬰兒祭的後果，甚至家人遇到不順利，人們都歸咎於這件事。



【用嬰兒祭愛人】(3)

作者：金少康 傳道師

自私成了僕役的軛，挾制了人們也挾制了這對夫妻，當自私汙染了原本祭儀的意義，有沒有Mintuhtuh都一樣，因為它無法使人得著生命的安慰。生命的安慰是來自這對夫妻確信這祭儀之上的那位Dihanin(上天)，賜下好靈幫助他們，領受到上天的照顧。

那麼要問的是，參與的人有比這對夫妻確信的那位Dihanin大嗎？Dihanin願意愛這對夫妻，參與的人豈能以為自己來的目的是為了要被服務，被滿足呢？在Dihanin眼裡，一切的祭儀規矩都是要人們「愛人如己」。

(註：本篇文章人名已化名)





07

其他版

中布中會第三十屆中會主題
【青年再現・三十而立】

【曼蔻蔻・烏莎斯牧師盡程退休感恩禮拜】邀請函

蒙主鴻恩

謹訂於主後2023年08月05日上午09:30

假武界基督長老教會舉行

曼蔻蔻・烏莎斯牧師盡程退休感恩禮拜 

恭請蒞臨盛會 同頌主恩 

台灣基督長老教會

中布中會武界教會牧長執暨全體信徒敬邀

【東埔音樂藝術品格關懷營—成果發表會】邀請函



112年東埔第二屆
溪水暑期音樂藝術品格關懷營

成果發表會

日期 | 112年08月05日(週六)
時間 | 13:30 (13:00開始入場)
地點 | 帝綸溫泉渡假大飯店-國際會議廳
(南投縣信義鄉開高巷86號)

主辦單位 | 社團 溪水藝術關懷發展協會
協辦單位 | 社團法人十月社福協會/東埔基督長老教會/高雄市私立基督教山地育幼院
贊助單位 | 台灣電力公司/覺亞juliArt(美科實業)/東和樂器木業有限公司/長安建設股份有限公司
永大文教公益基金會/禾豐展業股份有限公司

【玉山神學院學院部2023年度第二次招生】

玉山神學院 2023學年度 神學系招生



本院是全台灣唯一一所原住民族神學院
多元族群文化與彼此分享經驗的學習團契
從原住民族文化與社會實況詮釋信仰



歡迎教會青年或就業數年
青年，領受上主召喚感動
者報考玉神。



《學院部神學系》
第二次招生，

報名截止日期8月25日，9月1日面試。

我聽見主的聲音說：「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」我說：「我在這裏，請差遣我！」
以賽亞書 6:8

【勵馨基金會—防暴社區宣導活動】

只要零暴

 勵馨基金會
The Garden of Hope Foundation

幸福擁抱

防暴知多少，一起來響應，
相揪來報名，等您拿好禮！

日期：112/08/19(六)請擇一場次報名

場次一：09:00-12:30 (供餐)

新生活活動中心-仁愛鄉新生村山林巷17號

場次二：13:30-17:00(供餐)

清流活動中心-仁愛鄉互助村明月巷50號



線上報名：



電話報名：

049-2227885

劉社工

活動注意事項

- 1.請擇一場次報名，本活動需全程參與。
- 2.活動結束一個家庭將致贈超級好禮分享包一份。
- 3.活動當日若無法前來請提前來電告知，勿臨時取消或無故缺席。
- 4.活動各場次，名額有限，額滿為止。
(本活動若因不可抗力之特殊原因無法執行時，主辦單位有權決定修改、暫停或取消本活動。)

主辦單位：南投縣政府

承辦單位：財團法人勵馨社會福利事業基金會





中布中會重要消息報告(1)

1. 本中會**第30屆秋季議會**僅訂於8月22日於望鄉教會舉行，敬請本中會屬下教會代議長老及牧者們出席會議。
2. 本中會接納**泰雅爾中會南澳教會**前往本中會屬下教會進行募款事工，募款時間自十月起至明年底，敬請各教會為該會代禱及關心。
3. 武界教會8月5日舉行**曼寇寇·烏莎斯牧師****盡程退休感恩禮拜**，歡迎眾教會蒞臨參加。
4. 本中會自8月6日起委派本中會副書記王嘉宏牧師擔任**武界教會小會議長**。



中布中會重要消息報告(2)

5. 望鄉教會8月19日舉行封立傳道師田霖為教育牧師授職暨就任感恩禮拜，歡迎眾教會蒞臨參加。
6. 久美教會8月20日舉行史永偉牧師續任感恩禮拜。
7. Tamazu'an教會8月26日舉行跋歷·索克魯曼牧師就任感恩禮拜。
8. 望鄉教會9月3日舉行松志勇牧師續任感恩禮拜。
9. 本中會2023年都宣部長劉文凱傳道師因錄取玉山神學院神學研究所神學碩士班，自8月1日起本中會都宣部長須更動，因此本中會委派大里葡萄園教會全建生牧師接任都宣部長，任期自今年8月1日起至2024年本中會第31屆春季議會止。

中布中會三十週年 Logo徵選活動

本中會今年度舉辦中會30週年Logo徵選活動，感謝望鄉教會青年金晨、豐丘教會青年全奇恩以及信義教會烏瑪夫·以斯瑪哈散師母等三人參與投稿。經由中委會評閱獲選作品為信義教會烏瑪夫·以斯瑪哈散師母，獲選作品請見下頁。





設計主題：「青年再現・
三十而立」

設計者：烏瑪夫·以斯瑪哈散

設計理念：
以「**30**」為主要視覺，數字
「**3**」以三角百步蛇紋路及紅、
黑二色象徵布農族，跳躍的人
形與藍色，象徵青年的活力與
動力，並呈現「**0**」的樣貌，
紅色閃電形狀與黃色光芒代表
宣教的力量與發揚，期待透過
青年人的復興與活力展現，
繼續帶領中布中會發光發熱～

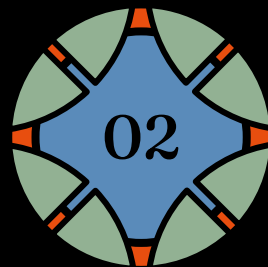


各部會八月份活動預告



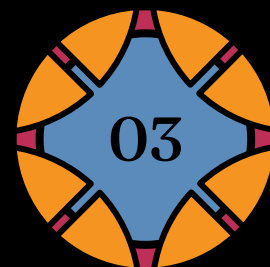
教育部—兒童主
日學聯合夏令會

2023年8月11-12日
地點於大甲先鋒營地



中布中會第30屆
秋季議會

2023年8月22日
地點於望鄉教會



大專部—聯合
開學祝福禮拜

2023年8月26日
地點於中布中會事務所

歡迎投稿

起初，上帝透過祂的話語創造世界，
現在，我們透過話語/文字見證上帝，
邀請您參與文字宣教事工，走向未來。

感謝您瀏覽本期中布中會電子公報，願主耶穌
基督的恩惠、上帝的慈愛、聖靈的感動
常與你們眾人同在！



Uninang!

✦ 發行日期：主後2023年7月31日

✦ 發行編號：第5期

✦ 發行單位：台灣基督長老教會中布中會

總編輯：中布中會第三十屆議長法法·滿寇寇牧師

主編：中布中會總幹事舞曼斯·塔那彼瑪牧師

審稿：中布中會第三十屆中委會

執編：中布中會事務所同工群

✦ 聯絡資訊：

地址：南投縣埔里鎮西安路一段497巷11號

電話：049-2993192

傳真：049-2995491

信箱：bunun.office@gmail.com

網址：<https://www.ciubuciukai.com/>

臉書社團：中布中會Bunun Ciubu Ciukai



✦ 捐款奉獻：

郵政帳號：04011580113611

郵政戶名：財團法人台灣基督長老教會中布中會伊比伊斯卡卡夫特

財團法人台灣基督長老教會中布中會 版權所有

